

Pater peccavi

Edited by Simon Biazeck

Jean Conseil
(1498-1535)

Musical score for the first system of "Pater peccavi". It consists of four staves: Cantus (Soprano), Contratenor (Alto), Tenor, and Bassus (Bass). The music is in common time (C) and begins with a treble clef for the Cantus part. The lyrics are: Cantus: Pa - ter pec - ca - vi; Contratenor: Pa - ter pec - ca - vi in; Tenor: Pa - ter pec - ca - vi; Bassus: Pa - ter pec -

Musical score for the second system of "Pater peccavi", starting at measure 6. It features the same four vocal parts. The lyrics are: Cantus: - - - - - vi; Contratenor: - cae - lum et co - ram te, in cae - lum et co - ram; Tenor: - vi in cae - lum et; Bassus: - ca - - - - vi in cae - lum et co -

Musical score for the third system of "Pater peccavi", starting at measure 10. It features the same four vocal parts. The lyrics are: Cantus: in cae - lum et co - ram te, in cae - lum et; Contratenor: te, in cae - lum et co -; Tenor: co - - - - ram te, in cae -; Bassus: ram te,

14

co - ram te, et co - - ram te. Iam non

ram te, et co - - ram te. Iam non

lum et co - - ram te. Iam non

in cae - lum et co - ram te. Iam non

19

sum di - - gnus vo ca - ri fi - li -

sum di - gnus vo ca - ri fi -

sum di - - gnus vo - ca - ri fi - li - us tu -

sum di - - gnus vo -

24

-us tu - us, vo - ca - ri fi - li - us tu - us, fac

li - us tu - us, fi - li - us tu - us, fac me si -

us, fi - li - us tu - us,

ca - ri, vo - ca - ri fi - li - us tu - us,

29

me si - cut u - num ex mer - ce - na -

cut u - num ex mer - ce - na - ri - is

33

- ri - is tu - is, tu - is, fac me si -

tu - is, fac me si - cut

37

cut u - num ex mer - ce - na -

u - num ex mer - ce - na - ri - is

41

fac me si - cut u - - - - -
 fac me si - cut u - -
 - ri - - - - is tu - - - is, fac me si - cut u - -
 - tu - - - - - is, fac me si - cut u - -

45

- num ex mer - ce - na - ri - is tu - - - is.
 - num ex mer - ce - na - ri - is tu - is.
 - num ex mer - ce - na - ri - is tu - - is.
 - num ex mer - ce - na - ri - is tu - is.

Secunda pars

Quan - ti mer - - ce - na - ri - i - - - - -
 Quan - ti mer - ce - na - - - - ri - i - - - - -
 Quan - ti mer - ce - na - - - - ri - i - in do - - - - -
 Quan - ti mer - ce - na - - - - ri - i - in do - -

** Attaignant (1534)

57

mo Pa - tris me - i a - - bun - -

mo Pa - tris me - i a -

61

in do - mo Pa - tris me -

in do - mo Pa - tris me -

dant pa - - ni - bus,

bun - dant pa - ni - bus,

65

- i a - bun - - dant pa - -

i a - bun - - dant pa - - [ni -

a - bun - - dant

69

ni - bus, pa - ni - bus, a - bun - dant pa - ni - bus, a - bun - dant pa - ni - bus

73

bus; e go au - tem hic fa - me pe - re - o, hic fa - bus; e go au - tem hic fa - me pe - re - o, hic fa - bus; e go au - tem hic fa - me pe - re - o, hic bus; e - go au - tem hic fa - me pe - re - o, hic

79

me pe - re - o. Sur - gam, et i - bo ad Pa - me pe - re - o. Sur - gam, et i - bo ad Pa -

84

Pa - trem me - - - - - um

Sur -

88

Sur - gam, et i - bo ad Pa - trem me - -

gam, et i - bo ad Pa - trem me - um et

et di - cam

92

um et di - cam e - - - - - i: fac me si - cut u -

di - cam e - - - - - i: fac me si - cut

e - - i, et di - cam e - - - - - i: fac me si - cut

et di - cam e - - - - - i: fac me si - cut

97

num ex mer - ce - na - ri - is tu -

u - - - num ex mer - ce - na - ri - is tu -

u - - - num ex mer - ce - na - ri - is tu -

u - - - num ex mer - ce - na - ri - is tu -

101

is.

is, tu - - - is.

is, ex mer - - ce - na - ri - is tu - is.

is, ex mer - - ce - na - ri - is tu - is.

Editorial notes

Source: *Liber secundus: quatuor et viginti m...* (RISM 1534/4)
 Paris: Attaignant, Pierre, 1534
 (Partbook, Print) #19

Clefs: C₁, C₃, C₄, F₄.
 Cue-sized and cautionary accidentals are editorial.
 Ligatures: closed brackets.

The practice of raising final thirds probably developed in Northern Italy and was not yet a feature of the music from this period, least of all from French or Franco-Flemish composers. To be sure of it, we should expect to see it clearly signed.

Translation:

*Father, I have sinned against heaven and in your presence.
 Now I am not worthy to be called your son.
 Make me as one of your servants.*

*How many servants in my father's house have plentiful bread,
 while I here am dying of hunger.
 I shall arise and go to my father: and I shall say to him,
 Make me as one of your servants.*

Luke 15: 18, 17

Simon Biazeck
 Rochester, U.K.
 May 2020